

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 7 décembre 2015

Initiales du maire
Initiales du dir. général

<p>SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF TENUE LUNDI LE 7 DÉCEMBRE 2015 À 19 H 00 À LA SALLE DU CONSEIL SOUS LA PRÉSIDENTIE DE MONSIEUR LE MAIRE ALEC van ZUIDEN.</p> <p>Sont présents les conseillers Christian Savoie, Robert Lacoste, Patrick Proulx, Peter McHarg et John Batrie, formant quorum conformément au <i>Code Municipal</i>.</p> <p>La conseillère France Coulombe est absente.</p> <p>Le directeur général / secrétaire trésorier, Kimball Smith est aussi présent.</p> <p style="text-align: center;">1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE</p> <p>Le maire, M Alec van Zuiden ouvre la séance, il est 19h.</p> <p>Il souhaite la bienvenue aux conseillers et aux personnes présentes.</p> <p style="text-align: center;">2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</p> <p>RÉS.: 2015-170 Adoption de l'ordre du jour Il est proposé par le conseiller Peter McHarg; Appuyé par le conseiller John Batrie;</p> <p>QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté et avec quelques ajouts :</p> <p style="text-align: center;">ORDRE DU JOUR</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR 3. COMPTES À PAYER 4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 2 NOVEMBRE 2015 5. PÉRIODE DE QUESTIONS 6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX 7. CORRESPONDANCE 8. RAPPORT DU MAIRE / MRC 9. RAPPORTS DE COMITÉS 9.1 TRANSPORTS - SÉCURITÉ - AÎNÉS <ol style="list-style-type: none"> 9.1.1 CANPASS - CTQ (Aéroport Weller) 9.1.2 SPA - renouvellement de l'entente 9.2 LOISIRS - CULTURE 9.3 HYGIÈNE - ENVIRONNEMENT 9.4 ADMINISTRATION – FINANCES <ol style="list-style-type: none"> 9.4.1 État des revenus et dépenses en date de novembre 2015 9.4.2 Demande de commandite - Club Quad des Frontières 9.4.3 Demande d'achat du terrain - 1227 Main 9.4.4 Demande - Familles en croissance 9.4.5 Heures d'ouverture du bureau municipal durant le temps des Fêtes 9.4.6 Avis de motion - Règlement de taxation 9.5 URBANISME - LAC - DEVELOPPEMENT <ol style="list-style-type: none"> 9.5.1 Dépôt des procès-verbaux des réunions du 	<p>REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF HELD ON MONDAY, DECEMBER 7TH, 2015, AT 7:00 P.M. AT THE COUNCIL ROOM UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR ALEC van ZUIDEN.</p> <p>Present are Councillors Christian Savoie, Robert Lacoste, Patrick Proulx, Peter McHarg and John Batrie forming a quorum according to the <i>Municipal Code</i>.</p> <p>Councillor France Coulombe is absent.</p> <p>The Director General / Secretary Treasurer, Kimball Smith is also present.</p> <p style="text-align: center;">1. CALL THE MEETING TO ORDER</p> <p>The Mayor Alec van Zuiden calls the meeting to order, it is 7 p.m.</p> <p>He welcomes the Councillors and the people in attendance.</p> <p style="text-align: center;">2. ADOPTION OF THE AGENDA</p> <p>RES.:2015-170 Adoption of the agenda It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor John Batrie;</p> <p>THAT the following agenda be adopted as presented, with certain additions :</p> <p style="text-align: center;">AGENDA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. CALL THE MEETING TO ORDER 2. ADOPTION OF THE AGENDA 3. ACCOUNTS PAYABLE 4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON NOVEMBER 2ND, 2015 5. QUESTION PERIOD 6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES 7. CORRESPONDENCE 8. MAYOR'S REPORT/ MRC 9. COMMITTEE REPORTS 9.1 TRANSPORT- SECURITY- SENIORS <ol style="list-style-type: none"> 9.1.1 CANPASS - CTQ (Weller Airport) 9.1.2 SPA - contract renewal 9.2 LEISURE - CULTURE 9.3 HYGIENE – ENVIRONMENT 9.4 ADMINISTRATION – FINANCES <ol style="list-style-type: none"> 9.4.1 Statement of revenue and expense as of November 2015 9.4.2 Sponsorship request - Club Quad des Frontières 9.4.3 Request for purchase of land - 1227 Main 9.4.4 Request - Growing families program 9.4.5 Business hours - Municipal office - Holiday period 2015 9.4.6 Notice of motion - Taxation By-law 9.5 PLANNING - LAKE - DEVELOPMENT <ol style="list-style-type: none"> 9.5.1 Deposit of the minutes of the land use advisory committee meetings held on October 20th and November 17th, 2015 9.5.2 Authorization of request-SPIA sector:
--	---

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 7 décembre 2015

Initiales du maire

Initiales du dir. général

<p style="text-align: center;"><i>comité consultatif en urbanisme tenue le 20 octobre et le 17 novembre 2015</i></p> <p>9.5.2 Demande d'approbation de PIIA : (rue Scott- construction PIIA 6)</p> <p>9.5.3 Demande de dérogation mineure 2015-10-05 (regularisation de 2 non-conformités)</p> <p>9.5.4 Demande de dérogation mineure 2015-10-06 (regularisation d'un garage existant)</p> <p>9.6 DEVELOPPEMENT ÉCON. ET COMMUNAUTAIRE</p> <p>9.6.1 Acceptation 3e cession - projet Lakeview</p> <p>10. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>11. VARIA</p> <p>12. AJOURNEMENT- CLÔTURE <i>Adoptée</i></p> <p>3. COMPTES À PAYER RÉS.: 2015-171 Comptes à payer Attendu que le directeur général a remis la liste des comptes à payer (chèques 201500716 à 201500820 inclusivement) et les déboursés directs (paies, remises gouvernementales, fonds de pension et assurances collectives), pour le mois de novembre 2015;</p> <p>Il est proposé par le conseiller Peter McHarg; Appuyée par le conseiller Christian Savoie;</p> <p>D'adopter la liste des comptes à payer et des déboursés pour la période du mois de novembre 2015, telle que soumise et sommairement décrite ci-après :</p> <p>Fonds d'administration 103 411.19 \$ pour les comptes à payer 38 046.38 \$ pour les déboursés directs,</p> <p>ET D'autoriser le directeur général à acquitter les comptes susmentionnés. <i>Adoptée</i></p> <p>4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL RÉS.: 2015- 172 Adoption du procès-verbal de la séance du 2 novembre 2015 Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx; Appuyée par le conseiller John Batrie;</p> <p>QUE le procès-verbal de la séance tenue le 2 novembre 2015 soit adopté. <i>Adoptée</i></p> <p>5. PÉRIODE DE QUESTIONS (8 personnes) M. Lavigne concernant la fête de Noël, le pont Walker et le budget.</p> <p>6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX</p> <p>7. CORRESPONDANCE Lettre du Village de North Hatley- re : Projet d'acquisition de la plage des Servites.</p> <p>8. RAPPORT DU MAIRE 8.1 Monsieur le maire Alec van Zuiden fait un rapport concernant : Le bottin - amis aînés, le village Noël, émission sur radio Canada, le CLD et les parcs industriels, le FDT et le projet «voie des pionniers 2016», la politique culturelle (MRC),</p>	<p>(Scott street - construction PIIA 6)</p> <p>9.5.3 Request for a minor variance 2015-10-05 (regularization of 2 non-conformities.)</p> <p>9.5.4 .Request for a minor variance 2015-10-06 (regularization of an existing garage)</p> <p>9.6 ECONOMIC AND COMMUNITY DEVELOPMENT</p> <p>9.6.1 Acceptance of the 3rd transfer - Lakeview project</p> <p>10. NEW BUSINESS</p> <p>11. VARIA</p> <p>12. ADJOURNMENT - CLOSING2 <i>Adopted</i></p> <p>3. ACCOUNTS PAYABLE RES.: 2015-171 Accounts payable Whereas the Director General has remitted the list of accounts payable (cheques 201500716 to 201500820 inclusively) and the direct payments (pays, government contributions, pension funds and group insurance), for the month of November 2015 ;</p> <p>It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor Christian Savoie;</p> <p>To adopt the list of accounts payable and expenses for the month of November 2015, as submitted and summarily described hereafter:</p> <p>Operating funds \$103 411.19 for bills to pay and \$38 046.38 for direct payments</p> <p>AND TO authorize the Director General to settle the abovementioned bills. <i>Adopted</i></p> <p>4. ADOPTION OF THE MINUTES RES.: 2015-172 Adoption of the minutes of the meeting held on November 2nd, 2015 It is moved by Councillor Patrick Proulx; Seconded by Councillor John Batrie;</p> <p>THAT the minutes of the meeting held November 2nd, 2015 are adopted. <i>Adopted</i></p> <p>5. QUESTION PERIOD (8 people Mr. Lavigne concerning the Christmas party, the Walker bridge and the budget.</p> <p>6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES -</p> <p>7. CORRESPONDENCE Letter from the Village of North Hatley concerning the Servites beach acquisition project.</p> <p>8. MAYOR'S REPORT 8.1 Mayor Alec van Zuiden gave a report concerning: The friends of elders directory, the Christmas village, a report by CBC, the CLD and industrial parks, the FDT and the 2016 Pioneer trail project, MRC cultural</p>
--	---

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 7 décembre 2015

Initiales du maire
Initiales du dir. général

<p>le dossier sûreté du Québec (intérêts), le dossier des réfugiés, l'analyse des tributaires par la MRC, et l'obtention du statut - zone touristique par la municipalité .</p> <p>9. RAPPORTS DES COMITÉS 9.1 TRANSPORT-SÉCURITÉ-AÎNÉS</p> <p>9.1.1 CANPASS - pour CTQ (Stanstead / Weller Airport CTQ2) RÉS.: 2015-173 CONSIDÉRANT la demande pour accréditation CANPASS fait par l'aéroport Stanstead /Weller CTQ2;</p> <p>CONSIDÉRANT la proximité de cet aéroport de notre région;</p> <p>CONSIDÉRANT le bénéfice évident pour les visiteurs et gens d'affaires d'avoir un service à proximité;</p> <p>Il est proposé par le Maire Alec van Zuiden; Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;</p> <p>QUE la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff donne son appui absolu à la demande de l'aéroport Stanstead /Weller pour l'accréditation CANPASS pour CTQ2. <i>Adoptée</i></p> <p>9.1.2 SPA - renouvellement de l'entente RÉS.: 2015-174 Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste; Appuyé par le conseiller Christian Savoie;</p> <p>QUE la municipalité accepte la nouvelle entente tel que proposée par la SPA de l'Estrie.</p> <p>QUE le maire et directeur général sont autorisés de signer tous les documents inhérents au nom et faveur de la municipalité. <i>Adoptée</i></p> <p style="text-align: center;">9.2 LOISIRS - CULTURE</p> <p style="text-align: center;">9.3 HYGIÈNE-ENVIRONNEMENT</p> <p style="text-align: center;">9.4 ADMINISTRATION-FINANCES</p> <p>9.4.1 État des revenus et dépenses cumulatif au 30 novembre 2015 Chaque membre du conseil a reçu une copie de l'état des revenus et dépenses cumulatif au 30 novembre 2015.</p> <p>9.4.2 Demande de commandite- Club Quad des Frontières RÉS.: 2015-175 Il est proposé par le conseiller John Batrie; Appuyé par le conseiller Peter McHarg;</p> <p>Que la municipalité autorise un commandite de 100\$ pour un panneau publicitaire pour l'hiver 2015-6. <i>Adoptée</i></p> <p>9.4.3 Demande d'achat du terrain - 1227 Main</p>	<p>policy, the Quebec Provincial police file (interest charges), the refugee project, analysis of streams by the MRC and the obtaining of tourist zone status by the municipality</p> <p>9. COMMITTEE REPORTS 9.1 TRANSPORT-SECURITY-SENIORS</p> <p>9.1.1 CANPASS - for CTQ (Stanstead / Weller Airport CTQ2) RÉS.: 2015-173 CONSIDERING the request for CANPASS accreditation by the Stanstead / Weller airport CTQ2;</p> <p>CONSIDERING the proximity of this airport to our region;</p> <p>CONSIDERING the apparent benefit for visitors and business people of having this service nearby;</p> <p>It is moved by Mayor Alec van Zuiden; Seconded by Councillor Robert Lacoste;</p> <p>That the Municipality of the Village of Ayer's Cliff supports the request of the Stanstead / Weller airport for CANPASS accreditation for CTQ2. <i>Adopted</i></p> <p>9.1.2 SPA - renouvellement de l'entente RÉS.: 2015-174 It is moved by Councillor Robert Lacoste; Seconded by Councillor Christian Savoie;</p> <p>THAT the municipality accepts the new agreement as proposed by the SPA of the Eastern Townships;</p> <p>THAT the Mayor and director general are authorized to sign any inherent documents regarding the present. <i>Adopted</i></p> <p style="text-align: center;">9.2 LEISURE – CULTURE</p> <p style="text-align: center;">9.3 HYGIENE – ENVIRONMENT</p> <p style="text-align: center;">9.4 ADMINISTRATION-FINANCES</p> <p>9.4.1 Statement of revenue and expenses cumulative to November 30, 2015. Each Councillor has received a copy of the summary financial report of revenue and expenses to November 30th, 2015.</p> <p>9.4.2 Sponsorship request - Club Quad des Frontières RES.: 2015-175 It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Peter McHarg;</p> <p>THAT the Municipality authorizes sponsorship of a sign for \$ 100 for the 2015-16 season. <i>Adopted</i></p>
--	---

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 7 décembre 2015

Initiales du maire
Initiales du dir. général

<p>RÉS.: 2015-176 Il est proposé par le conseiller John Batrie; Appuyé par le conseiller Christian Savoie;</p> <p>Que la municipalité autorise par la présente, d'offrir le lot 4 665 314 aux voisins immédiats pour un montant de 5 000\$ plus les frais applicables;</p> <p>QUE le maire et directeur général sont autorisés de signer tous les documents inhérents au nom et en faveur de la municipalité. <i>Adoptée</i></p> <p>9.4.4 Demande - Politique famille en croissance RÉS.: 2015-177 Il est proposé par le conseiller John Batrie; Appuyé par le conseiller Christian Savoie;</p> <p>Que l'on accorde un aide financière selon la politique aux parents de Stella June Choquette. <i>Adoptée</i></p> <p>9.4.5 Heures d'ouverture du bureau municipal durant le temps des Fêtes 2015 RÉS. : 2015-178 Il est proposé par le conseiller John Batrie; Appuyé par le conseiller Peter McHarg;</p> <p>Que la municipalité ferme le bureau municipal à midi le 24 décembre avec réouverture à 9 h le 4 janvier 2016. <i>Adoptée</i></p> <p>9.4.6 Avis de motion - Règlement de taxation Le conseiller John Batrie donne avis de motion qu'un règlement sera proposé à une réunion subséquente afin de déterminer les taux de taxes et les tarifs et pour fixer les conditions de perception pour l'exercice financier 2016. (Règlement 2016-01) Date de l'assemblée spéciale pour l'adoption du budget 2016 se tiendra mardi, le 15 décembre 2015 à 19h.</p> <p>9.5. URBANISME-LAC-DEVELOPPEMENT 9.5.1 Dépôt des procès-verbaux des réunions du comité consultatif en urbanisme tenues le 20 octobre et le 17 novembre 2015 Chaque membre du conseil a reçu une copie des procès-verbaux des réunions du comité consultatif en urbanisme tenues le 20 octobre et le 17 novembre 2015.</p> <p>9.5.2 Demandes d'approbation PIIA RÉS. : 2015-179 ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme a analysé divers plans à l'égard desquels s'appliquent le Règlement de plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA); Il est proposé par le conseiller Christian Savoie; Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;</p>	<p>9.4.3 Request for purchase of land - 1227 Main RES.: 2015-176 It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Christian Savoie;</p> <p>THAT the Municipality authorizes by the present resolution, to offer the sale of Lot 4 665 314 to the immediate property owners for an amount of \$ 5 000 plus applicable fees;</p> <p>THAT the Mayor and director general are authorized to sign all documents relative to this file in the name and favour of the Municipality. <i>Adopted</i></p> <p>9.4.4 Request - Growing families policy RES.: 2015-177 It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Christian Savoie;</p> <p>THAT that financial support is granted, in accordance to the policy, to the parents of Stella June Choquette. <i>Adopted</i></p> <p>9.4.5 Business hours - Municipal office - Holiday period 2015 RES.:2015-178 It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Peter McHarg;</p> <p>That the Municipality will close its office at noon December 24th and reopen on January 4th, 2016 at 9 a.m. <i>Adopted</i></p> <p>9.4.6 Notice of motion concerning the taxation by-law Councillor John Batrie gives NOTICE OF MOTION that a by-law will be proposed at an upcoming meeting in order to determine the rate of taxation and the tariffs, and to establish the payment schedule for the 2016 taxation year. (By-law 2016-01) Date of the special meeting for the adoption of the 2016 budget will be held on December 15th, 2015 at 7 p.m.</p> <p>9.5 PLANNING - LAKE - DEVELOPMENT 9.5.1 Deposit of the minutes of the Land Use Advisory Committee meetings held October 20th and November 17th, 2015 Each member of the Council received a copy of the minutes of the Land Use Advisory Committee's meetings held on October 20th and November 17th, 2015.</p> <p>9.5.2 Authorization of request – SPAI sector RES.: 2015-179 Whereas the Land Use Advisory Committee has discussed plans which are subject to the By-law regarding Site Planning and Architectural Integration (SPAI); It is moved by Councillor Christian Savoie; Seconded by Councillor Robert Lacoste;</p> <p>THAT the following SPAI plan be approved taking into</p>
---	--

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 7 décembre 2015

Initiales du maire
Initiales du dir. général

QUE le plan d'implantation et d'intégration architecturale suivant soient approuvé aux conditions recommandées par le CCU, incluant, s'il y a lieu, l'obligation de fournir une garantie financière :

No. CCU	Adresse	PIIA	Type de Permis demandé
17/11/5-6	Scott	6	Permis de construction

Adoptée

9.5.3 Demande de dérogation mineure 2015-10-05 (régularisations de 2 non-conformités)

RÉS.: 2015-180

Attendu que la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a reçu une demande de dérogation mineure pour le 1151, rue Main dont l'objet est de régulariser deux (2) non-conformités de l'immeuble depuis sa construction en 2009, dont la profondeur de la bande végétale entre le stationnement et l'emprise de la rue ainsi que la largeur minimal entre deux (2) accès au stationnement;

Attendu que le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande qu'elle soit acceptée avec certaines conditions;

Il est proposé par le conseiller Christian Savoie; Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;

Que la demande de dérogation mineure déposée pour le 1151, rue Main soit acceptée avec certaines conditions.

Adoptée

9.5.4 Demande de dérogation mineure 2015-10-06 (implantation d'un garage)

RÉS.: 2015-181

Attendu que la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a reçu une demande de dérogation mineure pour le 1026, chemin Round Bay, dont l'objet est de régulariser l'implantation d'un garage construit depuis 1991 avec une marge latérale variant de 0,76 à 0,98 mètre;

Attendu que le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande qu'elle soit acceptée;

Il est proposé par le conseiller Christian Savoie; Appuyé par le conseiller Peter McHarg;

Que la demande de dérogation mineure déposée pour le 1026, chemin Round Bay soit acceptée.

Adoptée

9.6 DEVELOPPEMENT ÉCON. ET COMMUNAUTAIRE

9.6.1 Acceptation 3^e cession - projet Lakeview

RÉS. : 2015-182

Acceptation de la cession et autorisation de signer l'acte de cession

Attendu qu'est intervenue, le 4 juin 2007, entre la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff et la compagnie 9059-4979 Québec Inc. une entente

consideration conditions recommended by the CCU, including, if applicable, the obligation to produce a financial guarantee:

No. CCU	Address	SPAI	Type of permit requested
17/11/5-6	Scott	6	Construction permit

Adopted

9.5.3 Request for a minor variance 2015-10-05 (regularizations of 2 non-conformities)

RES. : 2015-180

Whereas the Municipality of the Village of Ayer's Cliff received a request for a minor variance for 1151 Main Street, to regularize two (2) non-conformities of the property since its construction in 2009, namely the depth of the vegetative strip between the parking area and the street as well as the minimum width between the two (2) accesses to the parking area;

WHEREAS the Planning Advisory Committee studied the request and recommends that these two variances be accepted with certain conditions;

It is moved by Councillor Christian Savoie; Seconded by Councillor Robert Lacoste;

That the request for minor variance presented for 1151 Main Street be accepted with certain conditions.

Adopted

9.5.4 Request for a minor variance 2015-10-06 (regularize an existing garage)

RES. : 2015-181

Whereas the Municipality of the Village of Ayer's Cliff received a request for a minor variance for 1026 Round Bay Road, to regularize the already existing garage built in 1991 with a lateral margin varying from 0.76 to 0.98 metres;

WHEREAS the Planning Advisory Committee studied the request and recommends that the minor variance be accepted;

It is moved by Councillor Christian Savoie; Seconded by Councillor Peter McHarg;

That the request for minor variance presented for 1026 Round Bay road be accepted.

Adopted

9.6 ECONOMIC AND COMMUNITY DEVELOPMENT

9.6.1 Acceptation 3rd transfer- Lakeview project

RES. : 2015-182

Acceptation of the transfer and signature of the deed of transfer

Considering that on June 4, 2007 an agreement was reached between the Municipality of the Village of Ayer's Cliff and 9059-4979 Québec Inc. for municipal works

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 7 décembre 2015

Initiales du maire
Initiales du dir. général

<p>relative à des travaux municipaux concernant le projet de développement résidentiel Lakeview (Des Hauts-du-Lac);</p> <p>Attendu qu'à ce jour la Municipalité signifie à la compagnie 9059-4979 Québec Inc. son intention d'acquérir la phase 3 des infrastructures prévues à l'entente;</p> <p>Il est proposé par le conseiller John Batrie; Appuyé par le conseiller Christian Savoie;</p> <p>D'accepter la cession des infrastructures du projet résidentiel Lakeview (Des Hauts-du-Lac) « phase 3 », soit les lots 4 666 461 et 4 666 462;</p> <p>ET D'autoriser le maire et le directeur général à signer l'acte de cession, au coût de 1 \$ ou pour bonnes et valables considérations, préparé par le notaire Me. Robert Downey. <i>Adoptée</i></p> <p style="text-align: center;">10. AFFAIRES NOUVELLES -</p> <p style="text-align: center;">11. VARIA</p> <p style="text-align: center;">12 CLÔTURE RÉS. : 2015 -183 Clôture Il est proposé par le conseiller John Batrie QUE la réunion soit déclarée close et levée à 20h15. <i>Adoptée</i></p> <p style="text-align: center;">Kimball Smith Directeur général / secrétaire trésorier</p> <hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/>	<p>concerning the proposed Lakeview residential development (Des Hauts-du-Lac);</p> <p>Whereas that, so far, the Municipality signifies to the company, 9059-4979 Quebec Inc., its intention to acquire Phase 3 of the infrastructure provided for under this agreement;</p> <p>It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Christian Savoie;</p> <p>To accept the transfer of the infrastructures of the Lakeview residential project (Des Hauts-du-Lac) « phase 3 », lots 4 666 461 and 4 666 462;</p> <p>AND TO authorize the Mayor and the Director General to sign the deed of transfer for \$ 1 or for good and valuable considerations, prepared by Notary Robert Downey. <i>Adopted</i></p> <p style="text-align: center;">10. NEW BUSINESS -</p> <p style="text-align: center;">11. VARIA</p> <p style="text-align: center;">12. CLOSING RES.: 2015-183 Closing It is moved by Councillor John Batrie THAT the meeting be closed and adjourned at 8:15 p.m. <i>Adopted</i></p> <p style="text-align: center;">Alec van Zuiden Maire / Mayor</p>
---	---